

SPONSORSHIP CONTRACT عقد الرعاية

COMPANY PROFILE :

نبذة عن الشركة

Company Name:	اسم الشركة :
Address:	عنوان الشركة :
Country : City:	الدولة : المدينة :
PO Box: Telephone:	صندوق البريد : التلفون :
Fax: Email:	الفاكس : البريد الالكتروني :
Company Web site:	موقع الشركة في الويب :
Product Type:	نوع المنتج :

COSTE FOR SPONSOR :

تكاليف الرعاية

- Total costs in the advertising campaign for the exhibition USD.\$	تكاليف الرعاية في الحملة الاعلانية للمعرض دولار .
- Additional Fees dollars.	- قيمة خدمات إضافية دولار .
- Grand total all USD. \$	- الإجمالي الكلي دولار .
- Grand total (in words):	- الإجمالي بالأحرف :

METHODS OF PAYMENT :

طريقة الدفع

All sponsorship payments are due to the following :	يتم سداد المبالغ المالية كالتالي :-
1-100% of the total sponsoring cost fees must be paid in advance or transferred in favor of A.I.E.C - CaC International Bank of Djibouti, Account no. (1003409743-USD), We will Then acknowledge the amount in writing or the amount should be paid to our authorized agent.	١) تدفع مبلغ الرعاية كامله مع توقيع عقد الرعاية نقداً أو بتحويل بنكي لصالح A.I.E.C على كاك بنك الدولي - جيبوتي حساب رقم (1003409743-USD) أو تدفع نقداً لوكيلنا المفوض لديكم للتسويق للمعرض .
2-Display the auspices of the show is an integral part of this decade	٢) معلومات المعرض جزء لا يتجزأ من عقد الاشتراك .
We the undersigned are aware of the terms and conditions attached (back page of this contract) and agree.	نحن الموقعين أدناه نقر باننا قد اطلعنا على معلومات المعرض المرفقة و الشروط (خلف عقد الرعاية) وموافقين على ما ورد فيها .

OFFICIALS SIGNATURE :

توقيع المسئول

Name :	الاسم :
Title :	الوظيفة :
Signature	التوقيع :
Date : / / 20	التاريخ : / / 20

ارجوا تعبئة عقد الاشتراك واعادة ارسالة إلى اللقاء الدولي للمعارض والمؤتمرات العنوان التالي:
Please fill in the information requested above and send this application to
ALLEKAA INT'L EXHIBITIONS & CONFERENCES.

ORGANIZER USE : لاستعمال المنظم

Authorized by the organizer :

Name :

Signature

تحديد الموقع Positioning		
Area	رقم الموقع	No. Site

MORE INFORMAITINS :



اللقاء الدولي للمعارض والمؤتمرات
ALLEKAA INTERNATIONAL

Sana'a - Yemen Tel.:+967-1- 602744 Fax:+967-1- 602746 Djibouti Tel.:+253-77- 163297 Whats App :+96777211181

CONDITIONS الشروط

1) sign the application (the auspices of the show) and send to the organizer, second copy will be re-sent to the Sponsor.	١) التوقيع والموافقة على عقد رعاية المعرض ، وارسالها إلى المنظم ثم تعاد النسخة الثانية إلى للمشارك .
2) In case the show was canceled due to circumstances beyond control the organizer shall grant auspices of a similar exhibition in any other alternative. The organizer has the right to postpone the exhibition if necessary.	٢) في حال الغي المعرض لظروف خارجة عن إرادة المنظم يتم منح المشارك حق رعاية مماثلة في أي معرض آخر بديل ، وللمنظم الحق في تأجيل المعرض اذا اقتضت الضرورة ذلك .
3) In case of cancellation of the exhibition without the necessity for this cancellation, Payment made for auspices will be returned	٣) في حالة إلغاء المعرض من قبل المنظم فالمبالغ التي دفعت مع طلب الرعاية للمنظم تعاد إلى الراعي - دون ضرورة لهذا الإلغاء .
4) Amounts for sponsor must be paid fully in case of cancellation of the participant to participate after signing a contract to participate.	٤) المبالغ المستحقة نظير الرعاية يجب أن تدفع كاملة في حالة إلغاء المشارك للرعاية بعد لا يجوز الراعي تغيير المساحة المحددة من المنظم أو التنازل عنها كلياً او جزئياً لجهة أخرى.
5) The allocation of booths and area of the sponsor will be made by the organizer according to technical purposes.	٥) تحديد مساحة وموقع الراعي يكون من اختصاص ومسئولية المنظم وحدة وفقاً لاعتبارات فنية خاصة بالمعرض
6) The Sponsor must keep the exhibition booth clean. General cleanliness is under the responsibility of the organizer.	٦) على الراعي المحافظة على نظافة مساحته طوال فترة المعرض و النظافة العامة
7) The Sponsor undertakes the responsibility of maintaining the booth and in the case of violation he pays the value of the damage.	٧) يتعهد الراعي بالحفاظ على الجناح وفي حال المخالفة يدفع قيمة التلفيات .
8) The Sponsor is committed to keep the halls empty and does not hang any banners outside his booth.	٨) يلتزم الراعي بعدم شغل الممرات أو تعليق لافتات خارج الكشك الخاص به .
9) After the working hours of the exhibition, Samples will be under the responsibility of the organizer.	٩) العينات من مسؤولية المنظم في حال التلف أو الضياع بعد الاغلاق اليومي لقاعة المعرض
10) The organizer is not responsible for any loss, damage or fire of products during official exhibition working hours.	١٠) لا يتحمل المنظم أية مسؤولية نتيجة التلف أو الضياع أو الحريق للمعروضات خلال فترة الدوام الرسمي للمعرض .
11) Booths must be set up two days before the opening of the exhibition and must be dismantled within one day after the closing date of the exhibition.	١١) يتم تجهيز منصات العرض قبل يومين من افتتاح المعرض ويتم إخلائها خلال يوم واحد بعد انتهاء المعرض .
12) The Sponsor can give away or sell the products in during the last two days of the exhibition after paying the cutoms fees and other fees required by the law of country unless there is a law to prevent it.	١٢) يجوز للراعي إهداء أو بيع المعروضات في آخر يومين من فترة المعرض بعد دفع الرسوم الجمركية والعوائد الأخرى وفق القانون الجمركي للبلد المقام المعرض فيه ما لم يكون هناك قانون يمنع ذلك .
13) Booking prices include basic services clarified in the information form.	١٣) تشمل أسعار حجز المساحات الخدمات الأساسية الموضحة في المعلومات .
14) The Sponsor fees must be paid in the time specified in the sponsorship contract.	١٤) يجب أن تدفع مبالغ الرعاية بالمواعيد المحددة في عقد الرعاية .
15) The Sponsor must be committed to follow the instructions of the Ministry of Industry and Trade or the Ministry of Economy or Trade laws in the country where the exhibition .	١٥) التزام المعارض بتعليمات وزارة الصناعة والتجارة أو وزارة الاقتصاد أو التجارة في البلد المقام فيه المعرض .
16) Display of forbidden products are prohibited according to the laws of the organizing country.	١٦) يمنع عرض او بيع المنتجات المحذور استيرادها في الدولة المقام فيها المعرض .
17) The Sponsor should be Committed to follow the rules and conditions of the exhibition participation	التزام الراعي بنظام المعرض و شروط الاشتراك .

MORE INFORMAITINS:



اللقاء الدولي للمعارض والمؤتمرات
ALLEKAA INTERNATIONAL

Sana'a - Yemen Tel.:+967-1- 602744 Fax:+967-1- 602746 Djibouti Tel.:+253-77- 163297 Whats App :+96777211181